



Solmetric SunEye™

Quick Start Guide



© 2008 Solmetric Corporation. All rights reserved.

Solmetric, the Solmetric SunEye and the Solmetric SunEye GPS are either registered trademarks or trademarks of Solmetric Corporation in the United States and/or other countries.

Windows Vista, Windows XP, and Windows 2000 are trademarks of Microsoft Corporation registered in the U.S. and/or other countries.

Solmetric Corporation, 825 Olema-Bolinas Road, Bolinas, CA 94924,
USA

Printed in the U.S.A.

Welcome!

Thank you for purchasing the Solmetric SunEye™, the revolutionary new tool for solar access and shade analysis. We are confident you will find it easy to use and the right tool for the job.

Please verify that you have received all of the following items:

- **SunEye**
- **Padded carrying case**
- **CD-ROM**
- **ActiveSync/USB cable**
- **Wall charger with adapter**
- **Shoulder strap**
- **Stylus**
- **Quick Start Guide**

The User's Guide is in electronic form only and is accessible from the CD-ROM or via the help menu in the Desktop Companion Software.

Thank you again, and be sure to visit our web site at: **www.solmetric.com** for software updates and new products.

Solmetric Engineers and Staff

All Solmetric packaging and paperwork are made from recycled or reused materials.

The Solmetric SunEye™



- 1 Compass
- 2 Protective Cover
- 3 Power on/off button
- 4 Fish-eye lens and digital camera
- 5 Bubble level
- 6 Touchscreen and LCD
- 7 Five-way navigation button
- 8 Device/USB and charger port
- 9 Soft reset pin-hole
- 10 Tripod Mount
- 11 Shoulder Strap attachments

1 Install the Solmetric SunEye Desktop Companion Software from CD-ROM

- Insert the CD-ROM that came with the Solmetric SunEye into the CD drive on your Windows Vista, Windows XP, or Windows 2000 desktop computer.
- If the welcome screen does not automatically open, click **Start** then **My Computer** and double-click on the CD drive or directly run setup.exe from the CDROM. Follow the instructions. If not already installed, it will automatically install Microsoft ActiveSync (for Windows XP and Windows 2000) or Window Mobile Device Center (for Windows Vista) which is needed to communicate with the device.
- During the installation, the device connectivity software will try to connect to the Solmetric SunEye device. For Windows XP and Windows 2000, and devices that are labeled “SunEye-100N v2”, ActiveSync will automatically start the **Synchronization Setup Wizard**. Click **Next** to setup synchronization settings. None of the items listed under **Information Type** should be checked. Click **Next** to finish.
- You can now launch the Solmetric SunEye Desktop Companion from the Solmetric SunEye icon on your desktop or from the start button **Start » All Programs » Solmetric SunEye » Solmetric SunEye**.
- If this is the first time launching the Solmetric SunEye Desktop Companion, or there has never been data transferred from the hand-held device, then there is nothing that can be done on the desktop at this point other than viewing the User’s Guide. You will see a screen like the one to the right.
- You can view the User’s Guide by selecting **Help » Solmetric SunEye User’s Guide...**



- You can exit the application by selecting **File » Exit**.

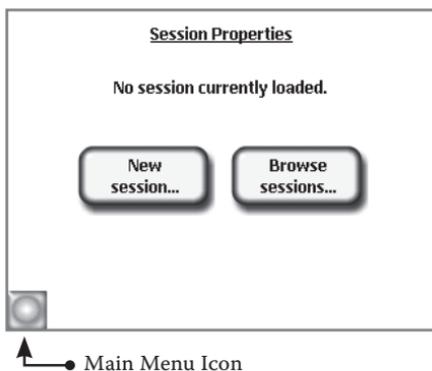
2 Power up the Solmetric SunEye

- Connect the AC charger cable between your Solmetric SunEye and a wall outlet or connect the Device/USB cable between the Solmetric SunEye and a PC that is on.
- If the Solmetric SunEye is not already on, press the power button briefly. Once the internal battery has been charged (about 4 hours), the device will operate without the external power connection.
- The battery will slowly discharge even when the device is off. For proper operation, do not allow the battery to completely discharge. When the Solmetric SunEye is not in use, connect its AC power or Device/USB cable to a PC that is on.

Note: Operating Temperature The Solmetric SunEye device should not be operated outside the temperature range of 32°F to 104°F, or be exposed to temperatures below -4°F or above 140°F. Even though the ambient temperature may be 80°F, the temperature of the device left in direct sun for half an hour can easily reach 130°F or more.

3 Set Date and Time

- If this is the first time turning on the Solmetric SunEye, you will see the screen to the right.
- Using your finger on the touchscreen, select the main menu icon at the bottom-left corner of the screen  then  then select **Set Date and Time...**
- You will see the **Set Date and Time** dialog box. Set the correct date, time, and time zone. Press **Set** to save.
- The Solmetric SunEye touchscreen user interface has been designed to work with your finger. There is no need to use the stylus. You will find that using your fingernail works best.



4 Create a New Session

- Sessions contain a collection of readings for a particular site called skylines. You will generally create a new session for a new client or site visit.
- Select  » **Session** » **New...** You will see the **New session** dialog box.
- Accept the default session name “Session 1” by pressing **Next** to advance to the next screen.
- Specify the location from a list of cities by selecting List of cities for the current region. Select the state and then the closest city to where you are located.
- Select **Done**. The Solmetric SunEye will load the location information.

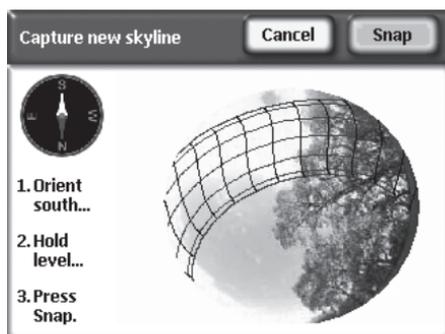


- You will see the **Session Properties** that lists the information you entered for the session.

5 Capture a Skyline

A skyline is the solar access measurement for a particular location at the site. For example, you might capture a skyline on the east side of a roof and then capture another skyline on the west side of the roof.

- Select  » **Skyline** » **New...** You will see a live preview of the skyline through the fish-eye lens with the sunpaths superimposed on top.



- Be sure the protective cover is open all the way so that the compass is level.
- If you are in the Northern Hemisphere, orient the Solmetric SunEye toward magnetic south by lining up the white end of the compass arrow with **S**. If the Southern Hemisphere, orient it north by lining up the white end of the compass arrow with **N** (magnetic declination is automatically accounted for).
- Hold the instrument level by observing the bubble level. It is level when the bubble is inside the inner circle.
- Press **Snap** or press the center of the 5-way navigation button.
- Select  » **Skyline** » **Properties...** to change the properties of a skyline. You can change the panel tilt and panel azimuth by tapping on the **Panel Tilt** and **Panel Azim** numeric boxes.

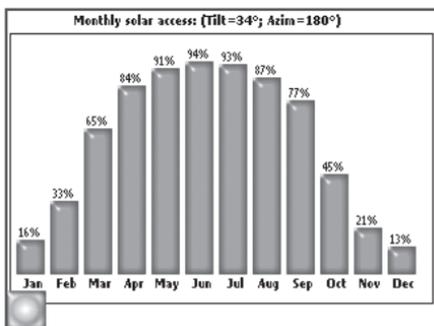
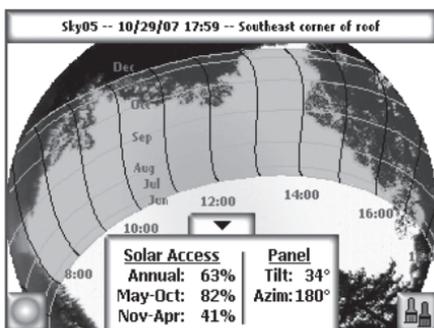
Note: panel azimuth values are true, not magnetic.

6 View the Resulting Data

The Solmetric SunEye automatically processes the skyline to determine the solar access. It is important to verify that the open sky (yellow) versus obstructions (green) have been identified correctly. If not, you can use the edit feature.

The display shows the annual sunpaths and annual and seasonal solar access percentages.

- Select  » **View » Monthly** solar access. You will see a bar chart of the monthly solar access.
- You can return to the annual sunpath view by selecting  » **View » Annual sunpaths**.
- You can capture another skyline by selecting  » **Skyline » New...**



7 Transfer Data To Desktop PC

After Installing the Solmetric SunEye desktop companion software on your desktop PC, you can transfer your data from the hand-held unit to your PC.

Within the desktop application select **File » Transfer from Device**.

This will transfer all sessions and skylines from your hand-held device to your desktop PC.

! Soft Reset

If your Solmetric SunEye device appears to not be responding, you may need to do a “soft reset” to restart the application. Under normal use, this reset is not needed. A reset will not cause you to lose any data stored on the device.

To initiate a soft reset, press the stylus provided or the end of a bent-open paperclip into the pin hole on the right side of the Solmetric SunEye, next to the Device/USB port. The Solmetric SunEye device will then reset and start running again.

More Information: For more detailed instructions or to learn about other features of the Solmetric SunEye, you can access the User’s Guide from the installation CD or the Desktop Companion software by selecting **Help » Solmetric SunEye User’s Guide**.

Limited Hardware and Software Warranty

This Solmetric software and the Solmetric SunEye™ hardware (“Hardware”) are warranted against defects in materials and workmanship for a period of one year when purchased in the United States or two years when purchased outside the United States. During the warranty period, Solmetric will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. The warranty period begins on the date of shipment.

For warranty service or repair, this product must be returned to the appropriate authorized repair center listed in the Solmetric SunEye User’s Guide. No returns will be accepted without an RMA (obtain from Technical Support). For products returned for warranty service, the Buyer shall pay for shipping charges to send the product to the repair center, and the repair center shall pay for shipping charges to return the product to the Buyer. However, the Buyer shall pay all shipping charges, duties, and taxes for products returned to the repair center from a country outside of the United States.

The forgoing warranty shall not apply to defects resulting from improper or inadequate maintenance by the Buyer, unauthorized modification or misuse, or operation outside of the environmental specifications for the product. Unauthorized modification includes disassembly of the Solmetric SunEye hardware, removal of any part of the Solmetric SunEye hardware, modification to the operating system or operating system settings of the Solmetric SunEye, or the installation of software on the device other than Solmetric SunEye software.

The design and construction of any system or building by the Buyer is the sole responsibility of the Buyer. Solmetric does not warrant the Buyer’s system, products, or malfunction of the Buyer’s system or products. In addition Solmetric does not warrant any damage that occurs as a result of the Buyer’s system, product, or the Buyer’s use of Solmetric products.

To the extent permitted by applicable law, THE FOREGOING LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, AND WE DISCLAIM ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF TITLE, NONINFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, regardless of whether we know or had reason to know of your particular needs. No employee, agent, dealer or distributor of ours is authorized to modify this limited warranty, nor to make any additional warranties.

SOME STATES OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR COUNTRY TO COUNTRY.

Limited Remedy

Our entire liability and your exclusive remedy shall be the replacement or repair of any Solmetric hardware or software not meeting our Limited Hardware And Software Warranty which is returned to an authorized repair center with a copy of your receipt.

IN NO EVENT WILL WE BE LIABLE TO YOU FOR ANY DAMAGES, INCLUDING ANY LOST PROFITS, LOST SAVINGS, OR OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE USE OF OR THE INABILITY TO USE THE SOLMETRIC SOFTWARE OR HARDWARE (EVEN IF WE OR AN AUTHORIZED DEALER OR DISTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF THESE DAMAGES), OR FOR ANY CLAIM BY ANY OTHER PARTY.

SOME STATES OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

PLEASE CONTACT TECHNICAL SUPPORT BEFORE RETURNING ANY PRODUCT.

Willkommen

vielen Dank für den Kauf des Solmetric SunEye™, das revolutionäre neue Werkzeug für Sonneneinstrahlungs- und Verschattungsanalyse. Wir sind zuversichtlich, daß Sie die einfache Handhabung und den hohen Nutzwert für Ihren Einsatz schätzen werden.

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie die folgenden Gegenstände erhalten haben:

- **Solmetric SunEye**
- **Gepolsterte Tragetasche**
- **CD-ROM**
- **ActiveSync/USB-Kabel**
- **Netzladegerät mit Adapter**
- **Schulterriemen**
- **Stift**
- **Kurzanleitung**

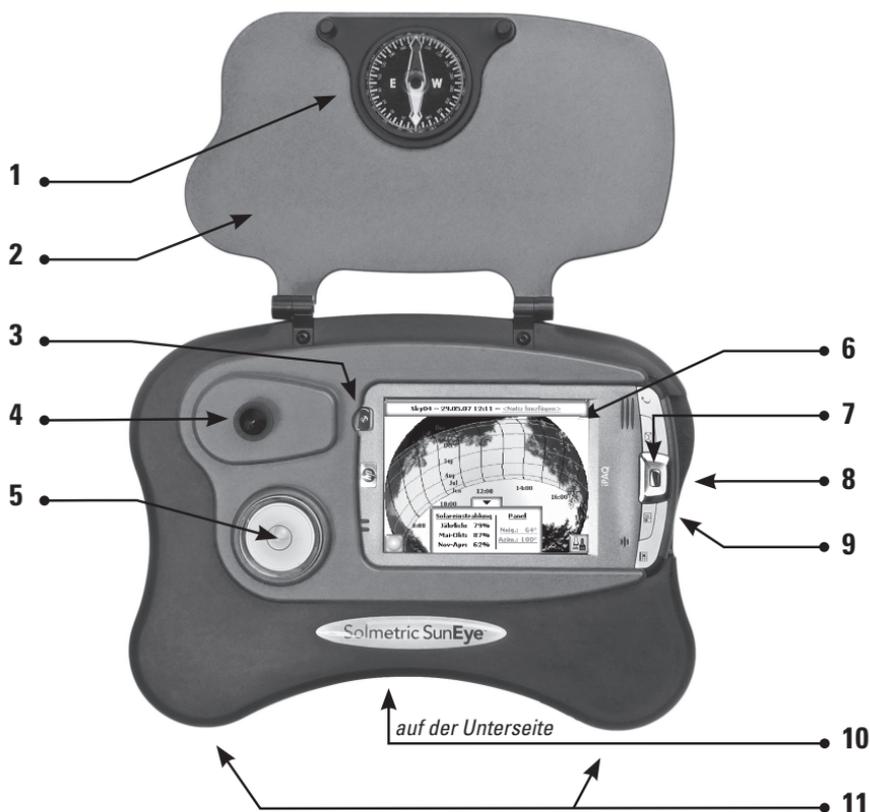
Die Bedienungsanleitung wird in elektronischem Format geliefert, und ist über die CD-ROM oder über das „Hilfe“-Menü in der Desktop-Software zugänglich.

Nochmals herzlichen Dank, und bitte besuchen Sie unsere Webseite **www.solmetric.com**, um sich über neue Softwarerevisionen oder neue Produkte zu informieren.

Ihr Solmetric Team

Die Verpackung und das Briefpapier aller Solmetric-Produkte ist aus Recycling- oder wiederverwendeten Materialien hergestellt.

Solmetric SunEye™ Kurzanleitung



- | | |
|--|---|
| 1 Kompass | 6 Touchscreen-Bildschirm |
| 2 Schutzabdeckung | 7 5-Wege-Navigationstaste |
| 3 Ein-/Austaste | 8 Geräte-/USB-Anschluss und Eingang für Ladegerät |
| 4 Fischaugenobjektiv und Digitalkamera | 9 Stiftloch für Warmstart |
| 5 Wasserwaage | 10 Stativhalterung |
| | 11 Befestigungspunkte für Schultergurt |

1 Installation der Solmetric SunEye-Desktopsoftware von der CD-ROM

- Legen Sie die mit dem Solmetric SunEye-Gerät mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk Ihres Windows Vista-, Windows XP- oder Windows 2000-Desktopcomputers ein.
- Falls sich der Willkommensbildschirm nicht automatisch öffnet, klicken Sie auf **Start, Arbeitsplatz** und doppelklicken Sie dann auf das CD-Laufwerk. Sie können die Datei setup.exe auch direkt von der CD-ROM ausführen. Befolgen Sie die Anweisungen. Zur Kommunikation mit dem Gerät werden, falls erforderlich, automatisch die Programme Microsoft ActiveSync (für Windows XP und Windows 2000) oder Windows Mobile Device Center (für Windows Vista) installiert.
- Während der Installation versucht die Konnektivitätssoftware des Geräts, sich mit dem Solmetric SunEye-Gerät zu verbinden. Bei Windows XP- und Windows 2000-Geräten sowie Geräten mit der Bezeichnung „SunEye-100N v2“ wird ActiveSync automatisch den **Assistent für die Synchronisierungseinrichtung** starten. Klicken Sie auf „**Weiter**“, um die Synchronisierungseinstellungen einzurichten. Keine der Optionen unter **Informationstyp** sollte markiert sein. Klicken Sie auf **Weiter**, um die Einrichtung abzuschließen.
- Nun können Sie die Solmetric SunEye-Desktopsoftware vom Solmetric SunEye-Symbol auf Ihrem Desktop oder über die Schaltfläche Start starten: **Start » Alle Programme » Solmetric SunEye » Solmetric SunEye**.
- Wenn Sie die Solmetric SunEye-Desktopsoftware zum ersten Mal starten oder noch nie Daten vom tragbaren Gerät übertragen haben, können Sie im Augenblick nur das Benutzerhandbuch anzeigen. Der Bildschirm sieht so aus wie auf der Abbildung rechts.
- Wählen Sie zum Lesen des Benutzerhandbuchs die Option **Hilfe » Solmetric SunEye Benutzerhandbuch...**
- Wählen Sie **Datei » Schließen**, um die Anwendung zu beenden.



2 Einschalten des Solmetric SunEye

- Stecken Sie ein Ende des Kabels des Ladegeräts in Ihr Solmetric SunEye-Gerät und das andere Ende in eine Steckdose oder verwenden Sie das Geräte-/USB-Kabel, um Ihr Solmetric SunEye-Gerät mit einem eingeschalteten PC zu verbinden.
- Wenn das Solmetric SunEye-Gerät noch nicht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die Ein-/Austaste. Nachdem die interne Batterie vollständig geladen ist (dies dauert etwa 4 Stunden), arbeitet das Gerät ohne externe Stromversorgung.
- Die Batterie wird sich langsam entladen, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Damit das Gerät einwandfrei funktioniert, darf die Batterie nie vollständig entladen sein. Schließen Sie daher das Solmetric SunEye-Gerät an das mitgelieferte Ladegerät an oder verbinden Sie es über den Geräte-/USB-Anschluss mit einem eingeschalteten PC.

Anmerkung: Betriebstemperatur Das Solmetric SunEye-Gerät sollte nicht bei Temperaturen außerhalb des Temperaturbereichs von 0 °C bis 40 °C betrieben bzw. Temperaturen unter -20 °C oder über 60 °C ausgesetzt werden. Auch wenn die Umgebungstemperatur etwa 27 °C beträgt, könnte die Temperatur des Geräts nach einer halben Stunde direkter Sonnenbestrahlung leicht auf 54 °C oder mehr ansteigen.

3 Datum und Uhrzeit einstellen

- Wenn Sie den Solmetric SunEye zum ersten Mal einschalten, sieht der Bildschirm wie in der rechts dargestellten Abbildung aus.
- Wählen Sie mit dem Finger auf dem Touchscreen das Menüsymbol in der linken unteren Ecke des Bildschirms aus  danach  und wählen Sie dann **Datum und Zeit einstellen....**



↑ "Hauptmü"-Ikone

- Das Dialogfeld **Datum und Zeit** einstellen wird angezeigt. Stellen Sie das korrekte Datum, die Uhrzeit und die Zeitzone ein. Drücken Sie **zum Speichern** auf Einrichten.
- Die Touchscreen-Benutzeroberfläche des Solmetric SunEye kann mit dem Finger bedient werden. Der Stift muss nicht verwendet werden. Sie werden feststellen, dass es mit dem Fingernagel am besten funktioniert.

4 Eine neue Sitzung erstellen

- Eine Sitzung enthält eine Auswahl von Messwerten für einen bestimmten Standort. Diese werden Horizonte genannt. Im Allgemeinen erstellen Sie für jeden neuen Kunden oder bei jedem Besuch eines neuen Standorts eine neue Sitzung.
- Wählen Sie  » **Sitzung** » **Neu ...** Das Dialogfeld **Neue Sitzung** wird geöffnet.
- Übernehmen Sie den Standard-Sitzungsnamen „Sitzung 1“, indem Sie auf **Weiter** drücken, um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.
- Wählen Sie das Bundesland und dann die Stadt aus, die Ihrem Standort am nächsten liegt.
- Wählen Sie **Erledigt** aus. Der Solmetric SunEye lädt die Standortinformationen.
- Es werden nun die **Sitzungseigenschaften** mit den von Ihnen für diese Sitzung eingegebenen Informationen angezeigt.



5 Einen Horizont erfassen

Ein Horizont ist die Messung der Sonnenverfügbarkeit für einen bestimmten Ort am Standort. Sie können beispielsweise den Horizont auf der östlichen Dachseite und dann einen weiteren Horizont auf der westlichen Dachseite erfassen.

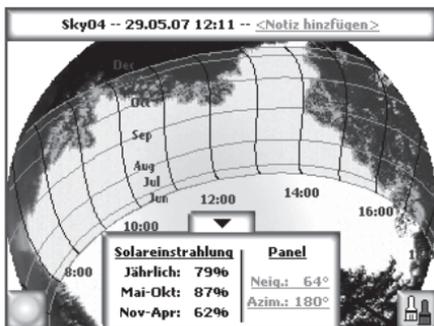
- Wählen Sie  » **Horizont** » **Neu...** Es wird eine aktuelle Vorschau des Horizonts durch das Fischeugenobjektiv angezeigt, und die Sonnenpfade sind darüber eingeblendet.
- Achten Sie darauf, dass die Schutzabdeckung komplett geöffnet ist, damit der Kompass eben ist.
- Richten Sie den Solmetric SunEye in Richtung des magnetischen Südens aus, indem Sie die weiße Spitze des Kompasspfeils auf das **S** zeigen lassen (die magnetische Deklination wird hier automatisch berücksichtigt).
- Halten Sie das Instrument waagrecht und beobachten Sie dazu die Wasserwaage. Das Instrument ist waagrecht, wenn sich die Blase im inneren Kreis befindet.
- Drücken Sie auf **Verankern** oder drücken Sie auf die Mitte der 5-Wege-Navigationstaste.
- Wählen Sie  » **Horizont** » **Eigenschaften...** um die Eigenschaften eines Horizonts zu ändern. Sie können den Neigungswinkel und den Azimut durch Antippen der Zahlenfelder für **Panelneigungswinkel** und **Panelazimut** ändern.



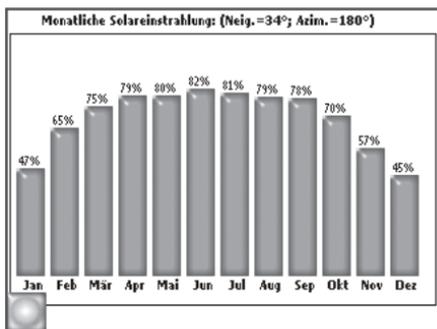
Hinweis: Die Werte für den Panelazimut sind genaue und keine magnetischen Werte.

6 Ansicht der Ergebnisdaten

- Solmetric SunEye verarbeitet automatisch den Horizont zur Bestimmung der Sonnenverfügbarkeit. Es muss unbedingt überprüft werden, ob die freien Himmelsbereiche (gelb) gegenüber den Bereichen mit Hindernissen (grün) korrekt identifiziert wurden. Falls nicht, können Sie die Funktion Bearbeiten verwenden.



- Die Anzeige zeigt die jährlichen Sonnenpfade sowie die Prozentsätze für die Sonnenverfügbarkeit pro Jahr und pro Jahreszeit.
- Wählen Sie  » **Ansicht** » **Monatliche Sonnenverfügbarkeit**. Es wird ein Balkendiagramm mit der monatlichen Sonnenverfügbarkeit angezeigt.
- Wählen Sie  » **Ansicht** » **Jährliche Sonnenpfade**, um zur Ansicht der jährlichen Sonnenpfade zurückzukehren
- Wählen Sie  » **Horizont** » **Neu**, um einen neuen Horizont zu erfassen.



7 Daten zum Desktop-PC übertragen

Nach der Installation der Solmetric SunEye -Desktopsoftware auf Ihrem PC können Sie die Daten von Ihrem tragbaren Gerät auf Ihren PC übertragen.

Wählen Sie in der Desktopanwendung die Option **Datei » Übertragung von Gerät**. Damit werden alle Sitzungen und Horizonte von Ihrem tragbaren Gerät auf Ihren Desktop-PC übertragen.

! Warmstart

Falls Ihr Solmetric SunEye -Gerät nicht reagiert, müssen Sie möglicherweise einen „Warmstart“ durchführen, um die Anwendung neu zu starten. Bei normaler Benutzung ist dieser Neustart nicht erforderlich. Bei einem Neustart mit der Warmstartfunktion verlieren Sie keine gespeicherten Daten.

Um einen Warmstart durchzuführen, drücken Sie den mitgelieferten Stift oder das Ende einer aufgebogenen Büroklammer in die kleine Öffnung auf der rechten Seite des Solmetric SunEye neben dem Geräte-/USB-Anschluss. Das Solmetric SunEye -Gerät wird damit neu gestartet.

Ausführlichere Informationen hierzu oder zu weiteren Funktionen des Solmetric SunEye finden Sie im Benutzerhandbuch auf der Installations-CD oder in der Software. Wählen Sie **Hilfe » Solmetric Suneye-Benutzerhandbuch**.

Begrenzte Hardware- und Softwaregarantie

Für diese Solmetric-Software und die Solmetric SunEye™-Hardware („Hardware“) gilt eine auf ein Jahr beschränkte Garantie für Material- und Herstellungsfehler für in den USA gekaufte Produkte, und eine auf zwei Jahre beschränkte Garantier für Produkte, die ausserhalb der USA gekauft wurden.. Während des Garantiezeitraums wird Solmetric nach eigenem Ermessen Produkte mit nachweislichen Defekten entweder reparieren oder ersetzen. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Versanddatum.

Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen (Wartung oder Reparatur im Rahmen dieser Garantie) muss das Produkt an den im Solmetric SunEye-Benutzerhandbuch genannten zuständigen autorisierten Reparaturbetrieb retourniert werden. Für die Rücksendung eines Produkts an den Reparaturbetrieb zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen hat der Käufer sämtliche Versandgebühren zu bezahlen, und der Reparaturbetrieb übernimmt sämtliche Versandgebühren für die Rücksendung des Produkts an den Käufer. Sendet der Käufer das Produkt für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen aus einem Land ausserhalb der USA an den Reparaturbetrieb, so trägt der Käufer sämtliche anfallenden Versandgebühren, Zölle und Steuern.

Diese Garantie gilt nicht für Defekte, die sich aus unsachgemäßem Gebrauch oder unsachgemäßer Wartung durch den Käufer, unbefugte Änderung oder Missbrauch oder den Betrieb unter Umgebungsbedingungen außerhalb der Produktspezifikationen ergeben. Die unbefugte Änderung umfasst das Zerlegen der Solmetric SunEye-Hardware, das Entfernen von Teilen der Solmetric SunEye-Hardware, die Modifizierung des Betriebssystems oder der Einstellungen des Betriebssystems des Solmetric SunEye sowie die Installation einer anderen Software als der Solmetric SunEye-Software auf dem Gerät.

Das Design und die Konstruktion von Systemen oder Gebäuden durch den Käufer liegen in der alleinigen Verantwortung des Käufers. Solmetric bietet keine Garantie für die Systeme oder Produkte des Käufers oder für Funktionsstörungen der Systeme oder Produkte des Käufers. Ferner bietet Solmetric keine Garantie für Schäden, die sich aus Systemen oder Produkten des Käufers oder aus der Benutzung von Solmetric-Produkten durch den Käufer ergeben.

Im Rahmen des gesetzlich Erlaubten ERSETZT DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE SÄMTLICHE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN ODER BEDINGUNGEN. WIR ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR SÄMTLICHE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN ODER BEDINGUNGEN, EINSCHLIESSLICH STILLSCHWEIGENDER GARANTIEEN ÜBER BESITZANSPRÜCHE, NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER, MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, unabhängig davon, ob uns Ihre besonderen Bedürfnisse bekannt waren oder wir Grund zur Kenntnis Ihrer Bedürfnisse hatten. Kein Mitarbeiter, Agent, Händler oder Vertriebspartner von Solmetric ist zur Änderung dieser beschränkten Garantie oder zur Gewährung zusätzlicher Garantien befugt.

IN EINIGEN BUNDESSTAATEN DER USA ODER ANDEREN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS IMPLIZITER GARANTIEEN NICHT ZULÄSSIG. DIESER AUSSCHLUSS GILT ALSO UNTER UMSTÄNDEN NICHT FÜR SIE. DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE, UND UNTER UMSTÄNDEN HABEN SIE WEITERE RECHTE, DIE VON LAND ZU LAND ODER VON BUNDESSTAAT ZU BUNDESSTAAT VERSCHIEDEN SIND.

Beschränktes Rechtsmittel

Unsere gesamte Haftung und Ihr ausschließliches Rechtsmittel umfassen den Ersatz oder die Reparatur von Solmetric-Hardware oder -Software, die nicht unserer begrenzten Hardware- und Softwaregarantie entsprechen und die an einen autorisierten Reparaturbetrieb zusammen mit einer Kopie Ihres Kaufbelegs zurückgesandt werden.

WIR SIND IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH GEWINNEINBUSSEN, VERLUST VON ERSPARNISSEN ODER SONSTIGER ZUFÄLLIG ENTSTANDENER ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DEM GEBRAUCH ODER DER UNFÄHIGKEIT ZUM GEBRAUCH DER SOLMETRIC-SOFTWARE ODER -HARDWARE ERGEBEN (DIES GILT AUCH DANN, WENN WIR ODER EIN AUTORISIERTER HÄNDLER ODER VERTRIEB ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN IN KENNTNIS GESETZT WORDEN WAREN), ODER FÜR SCHADENSERSATZANSPRÜCHE DRITTER. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN DER USA ODER ANDEREN LÄNDERN IST DIE BESCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS DER HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG UNTER UMSTÄNDEN NICHT AUF SIE ZUTRIFFT.

BITTE WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST BEVOR SIE EIN PRODUKT EINSCHICKEN.

Bienvenido

Gracias por su compra del Solmetric SunEye™, la nueva herramienta revolucionaria para analizar el acceso solar y la sombra. Confiamos en que le resultará una herramienta fácil de usar y justa para el trabajo.

Por favor, compruebe que ha recibido los siguientes elementos:

- **Solmetric SunEye**
- **Estuche acolchado para transporte**
- **CD-ROM**
- **Cable ActiveSync/USB**
- **Cargador de pared con adaptador**
- **Tirante**
- **Lápiz óptico**
- **Guía de Inicio Rápido**

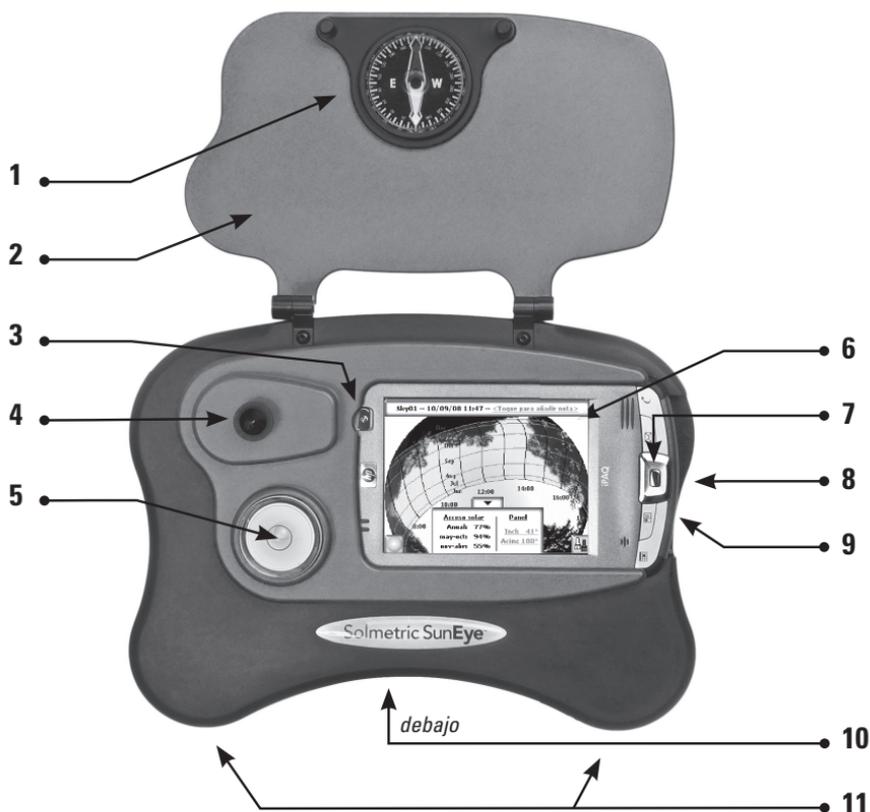
La Guía del Usuario se encuentra solamente en formato electrónico y es accesible del CD-ROM o por medio del menú de ayuda del Software de Sobremesa Acompañante.

Gracias de nuevo, y le invitamos a visitar nuestro sitio: **www.solmetric.com** para obtener actualizaciones de software e información sobre nuevos productos.

Los Ingenieros y Personal de Solmetric

Solmetric utiliza materiales reciclados o reutilizados en todos sus embalajes y papeles.

Guía del Solmetric SunEye™



- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|---|
| 1 | Brújula | 6 | Pantalla táctil y LCD |
| 2 | Cubierta protectora | 7 | Botón de navegación de 5 direcciones |
| 3 | Botón de encendido/apagado | 8 | Puerto del cargador y de Aparato/USB |
| 4 | Lente ojo de pez y cámara digital | 9 | Agujero para restablecimiento parcial |
| 5 | Nivel de burbuja | 10 | Montaje para el trípode |
| | | 11 | Puntos de anclaje del tirante para cargar |

1 Instalación del Software de Sobremesa Acompañante de Solmetric SunEye del CD-ROM

- Inserte el CD-ROM incluido con Solmetric SunEye en la unidad de CD del ordenador de sobremesa con Windows Vista, Windows XP o Windows 2000.
- Si la pantalla de bienvenida no se abre automáticamente, haga clic en **Inicio** y luego en **Mi PC**; después haga doble clic en la unidad de CD o directamente ejecute setup.exe desde el CD-ROM. Siga las instrucciones. Si ya no está instalado, se instalará automáticamente Microsoft ActiveSync (para Windows XP y Windows 2000) o Windows Mobile Device Center (para Windows Vista), lo que es necesario para comunicarse con el aparato.
- Durante la instalación, el software de conectividad del aparato intentará conectar con el aparato Solmetric SunEye. Para Windows XP y Windows 2000 y los aparatos etiquetados como “SunEye-100N v2”, ActiveSync iniciará automáticamente el asistente **Synchronization Setup Wizard**. Haga clic en “**Siguiente**” para establecer la configuración de sincronización. Ningún elemento que aparece en la opción **de Tipo de Información** debe estar activado. Haga clic en **Siguiente** para finalizar.
- Ahora puede iniciar el Software de Sobremesa Acompañante de Solmetric SunEye desde el icono de Solmetric SunEye del ordenador de sobremesa o mediante el botón de inicio **Inicio » Todos los programas » Solmetric SunEye » Solmetric SunEye**.
- Si es la primera vez que inicia el Software de Sobremesa Acompañante de Solmetric SunEye o nunca se han transferido datos desde el aparato portátil, lo único que puede hacer en el ordenador de sobremesa en este momento es consultar la Guía del Usuario. Verá una pantalla como la que aparece a la derecha.



- Puede ver la Guía del Usuario seleccionando **Ayuda » Guía del Usuario de Solmetric SunEye...**
- Puede salir de la aplicación seleccionando **Archivo » Salir.**

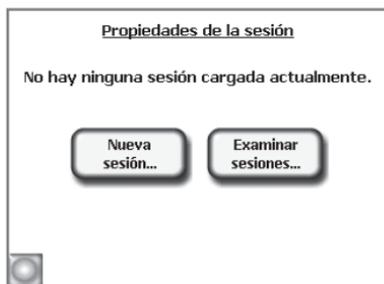
2 Encendiendo el Solmetric SunEye

- Conecte el cable del cargador de CA de Solmetric SunEye en una toma mural o conecte el cable de aparato/USB de Solmetric SunEye a un PC que esté encendido.
- Si Solmetric SunEye aún no está encendido, pulse brevemente el botón de encendido. Una vez que la batería interna se ha cargado (unas 4 horas), el aparato funcionará sin la conexión de energía externa.
- La batería se descargará lentamente incluso si se apaga el aparato. Para un correcto funcionamiento, no permita que la batería se descargue completamente. Cuando el Solmetric SunEye no está en uso, conecte el cable de energía de CA o el cable del aparato/USB a un PC que esté encendido.

Temperatura de funcionamiento de Solmetric SunEye El aparato Solmetric SunEye no debe funcionar fuera del ámbito de temperaturas de 32 °F a 104 °F (de 0 a 40 °C) ni ser expuesto a temperaturas por debajo de los -4 °F (-20 °C) o por encima de los 140°F (60 °C). Incluso si la temperatura ambiente es de 80 °F (unos 25 °C) la temperatura de un aparato expuesto al sol directo durante media hora puede llegar fácilmente a 130 °F (unos 54 °C) o más.

3 Establecimiento de fecha y hora

- Si ésta es la primera vez que enciende Solmetric SunEye, verá la pantalla que aparece a la derecha.
- Con el dedo en la pantalla táctil, seleccione el icono de menú que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla  y  a continuación y luego, seleccione **Establecer fecha y hora...**



Icono del Menú Principal

- Aparecerá el cuadro de diálogo **Establecer Fecha y Hora**. Establezca la fecha, la hora y la zona horaria correctas. Pulse **Establecer** para almacenar.
- La interfaz del usuario de la pantalla táctil de Solmetric SunEye se ha diseñado para funcionar usando el dedo. No es necesario utilizar el lápiz óptico. Comprobará que utilizar la uña del dedo funciona mejor.

4 Creación de una sesión nueva

- Las sesiones contienen una recopilación de lecturas de un sitio determinado que son denominados “horizontes.” Generalmente se suele crear una sesión nueva para un cliente o visita de sitio.
- Seleccione  » **Sesión » Nueva...** Aparecerá el cuadro de diálogo Nueva sesión.
- Acepte el nombre de sesión predeterminado “Session 1” pulsando **Siguiente** para avanzar a la siguiente pantalla.

- Especifique el sitio de una lista de ciudades, por seleccionar Lista de Ciudades para la Region Actual. Seleccione el estado y, a continuación, la ciudad más cercana a su ubicación.
- Seleccionar **Listo**. Solmetric SunEye cargará la información de la ubicación.



- Aparecerá **Propiedades de la Sesión**, que muestra la información que se ha notado para la sesión.

5 Captura de un Horizonte

El horizonte es la medida del acceso solar de una ubicación determinada del sitio. Por ejemplo, puede capturar un horizonte en la parte oriental de un tejado y capturar otra distinta en la parte occidental.

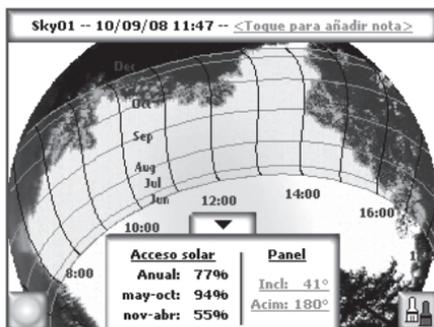
- Seleccione  » **Horizonte** » **Nuevo...** Después de establecer la orientación prefijada del horizonte para la sesión, verá una vista preliminar actual del horizonte a través del lente de ojo de pez, con los recorridos solares superpuestos.
- Asegúrese de que la cubierta protectora esté abierta completamente para que la brújula esté nivelada.
- Oriente el aparato Solmetric SunEye hacia el sur magnético alineando el extremo blanco de la flecha de la brújula con la **S** (la declinación magnética ya se considera de forma automática).
- Pulse **Sacar Foto** o el centro del Botón de Navegación de 5 Direcciones.
- Seleccione  » **Horizonte** » **Propiedades** para cambiar las propiedades del horizonte. Puede cambiar la inclinación y el acimut del panel tocando en los cuadros numéricos **Inclinación del Panel** y **Acimut del Panel**.
- Tenga en cuenta que los valores de acimut son verdaderos, no magnéticos.



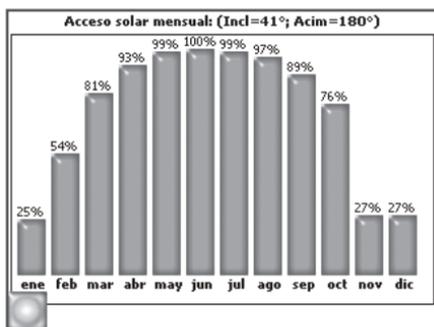
6 Visualización de los datos resultantes

Solmetric SunEye procesa automáticamente el horizonte para determinar el acceso solar. Es importante comprobar que el cielo abierto (amarillo) frente a los obstáculos (verde) se han identificado correctamente. Si no es así, puede utilizar la función de edición.

La pantalla muestra los recorridos solares anuales y los porcentajes de acceso solar anuales y estacionales.



- Seleccione  » **Ver » Acceso solar mensual.** Verá un gráfico de barras del acceso solar mensual.
- Puede volver a la vista de recorrido solar anual seleccionando  » **Ver » Recorridos solares anuales.**
- Puede capturar otra imagen del horizonte seleccionando  » **Horizonte » Nueva.**



7 Transferencia de datos al PC de Sobremesa

Después de instalar el software acompañante de sobremesa de Solmetric SunEye en el PC de sobremesa, puede transferir datos de la unidad portátil al PC.

En la aplicación de sobremesa, seleccione **Archivo » Transferir del Aparato**.

De esta forma, se transferirán todas las sesiones y horizontes del aparato portátil al PC de sobremesa.

! Restablecimiento parcial

Si su aparato Solmetric SunEye no responde, puede que deba hacer un “restablecimiento parcial” para reiniciar la aplicación. Bajo uso normal, no será necesario. El restablecimiento no provocará la pérdida de ningún dato almacenado en el aparato.

Para iniciar un restablecimiento parcial, presione con el lápiz óptico proporcionado o el extremo de un clip abierto en el agujero de la parte derecha del aparato Solmetric SunEye, junto al puerto de Aparato/USB. El aparato Solmetric SunEye se restablecerá y empezará a funcionar de nuevo.

Para obtener instrucciones detalladas o conocer otras funciones de Solmetric SunEye, puede acceder a la Guía del Usuario desde el CD de instalación o el Software de Sobremesa Acompañante seleccionando **Ayuda > Guía del Usuario de Solmetric SunEye**.

Garantía limitada de hardware y software

El software de Solmetric y el hardware de Solmetric SunEye™ (“Hardware”) están garantizados con respecto a los defectos en los materiales y la fabricación por un período de un año si se compran en los Estados Unidos o por un período de dos años si se compran fuera de los Estados Unidos. Durante la garantía, Solmetric reparará o sustituirá, a su discreción, los productos que se haya demostrado que son defectuosos. La garantía comienza en la fecha del envío.

Para cualquier reparación bajo garantía, el producto debe devolverse al respectivo centro de reparación autorizado que aparece en la Guía del usuario de Solmetric SunEye. No se aceptarán devoluciones sin una RMA o autorización de devolución de mercancía (que puede obtenerse del departamento de asistencia técnica). Si los productos se devuelven para una reparación bajo garantía, el Comprador pagará los gastos de envío del producto al centro de reparación y el centro de reparación pagará los gastos de envío para la devolución del producto al Comprador. Sin embargo, el Comprador pagará todos los gastos de envío, derechos de aduanas e impuestos de aquellos productos enviados al centro de reparación desde otro país fuera de los Estados Unidos.

La anterior garantía no se aplicará a los defectos que sean resultado de un mantenimiento inadecuado por parte del Comprador, la modificación no autorizada, mal uso o funcionamiento que no respete las especificaciones medioambientales del producto. La modificación no autorizada incluye el desensamblaje del hardware de Solmetric SunEye, la extracción de cualquier pieza del hardware de Solmetric SunEye, la modificación del sistema operativo o de la configuración del sistema operativo de Solmetric SunEye o la instalación en el dispositivo de un software que no sea Solmetric SunEye.

El diseño y la construcción de cualquier sistema o edificio por parte del Comprador es responsabilidad exclusiva del mismo. Solmetric no ofrece garantía sobre el sistema o los productos del Comprador o el mal funcionamiento del sistema o productos del Comprador. Además, Solmetric no ofrece garantía sobre los daños que se produzcan como resultado del sistema o producto del Comprador o del uso de los productos Solmetric por parte del Comprador.

Hasta donde lo permita la ley aplicable, LA GARANTÍA LIMITADA ANTERIOR SE OFRECE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, Y RENUNCIAMOS A CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE TÍTULO, NO CUMPLIMIENTO, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO, independientemente del conocimiento, o razón para ello, de las necesidades particulares. Ninguno de nuestros empleados, representantes o distribuidores está autorizado a modificar esta garantía limitada ni a ofrecer garantías adicionales.

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, PUEDE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN ALGUNOS CASOS. ESTA GARANTÍA LE OFRECE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS, AUNQUE PUEDE QUE DISFRUTE DE OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO O DE UN PAÍS A OTRO.

Medidas de corrección limitadas

Nuestra única responsabilidad y sus únicas medidas de corrección son la sustitución o reparación de cualquier hardware o software de Solmetric que no cumpla la Garantía limitada de hardware y software que se devuelva a un centro de reparación autorizado con una copia de la factura.

EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES ANTE USTED POR NINGÚN DAÑO, INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DE AHORROS U OTROS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DERIVADOS DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE O HARDWARE DE SOLMETRIC (INCLUSO SI NOSOTROS O ALGÚN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO HA SIDO AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS) O POR RECLAMACIÓN DE UN TERCERO.

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE PUEDE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE.

PÓNGASE EN CONTACTO CON EL DEPARTAMENTO DE ASISTENCIA TÉCNICA ANTES DE DEVOLVER CUALQUIER PRODUCTO.

Bienvenue

Merci d'avoir choisi Solmetric SunEye™, le nouvel outil révolutionnaire d'analyse de masques et d'ensoleillement. Nous sommes convaincus que vous le trouverez facile d'emploi et tout à fait adaptée à sa mission.

Veuillez vérifier que vous avez bien reçu les éléments suivants:

- **Solmetric SunEye™**
- **Malette de transport thermoformée**
- **CD-ROM**
- **Câble ActiveSync/USB**
- **Chargeur secteur avec adaptateur**
- **Chargeur automobile**
- **Bandoulière**
- **Stylet**
- **Guide de démarrage rapide**

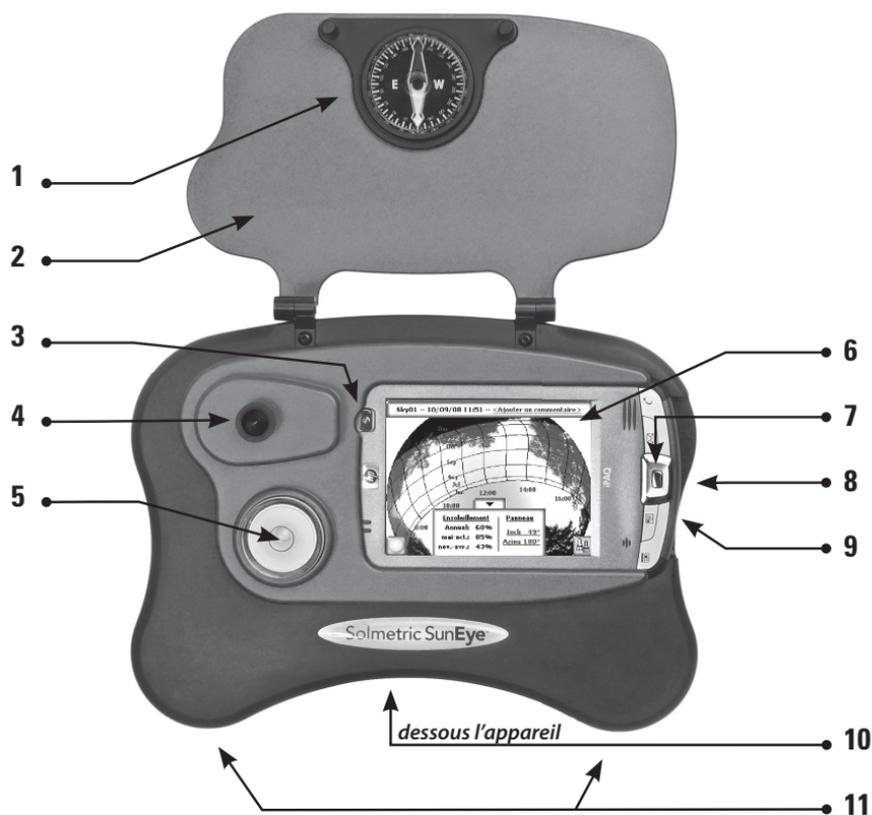
Le guide de l'utilisateur est fourni uniquement en format électronique et est accessible à partir du CD-ROM ou via le menu Aide du logiciel Desktop Companion.

Merci encore et n'hésitez pas à venir visiter notre site Web à l'adresse **www.solmetric.com** pour y trouver les mises à jour logicielles et de nouveaux produits.

Les ingénieurs et les équipes Solmetric

Tous les emballages et notices Solmetric sont réalisés à partir de matériaux recyclés ou réutilisés.

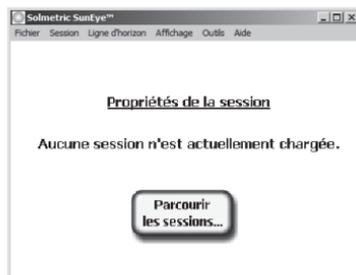
Guide de démarrage rapide du Solmetric SunEye™



- | | |
|---|---|
| 1 Boussole | 6 Écran tactile et LCD |
| 2 Couvercle de protection | 7 Bouton de navigation 5 directions |
| 3 Bouton marche/arrêt | 8 Port Appareil/USB et chargeur |
| 4 Objectif fish-eye et appareil photo numérique | 9 Orifice de réinitialisation manuelle |
| 5 Niveau à bulle | 10 Trou fileté pour montage sur trépied |
| | 11 Points de fixation de la bandoulière |

1 Installation du logiciel SunEye de Solmetric Desktop Companion depuis le CD-ROM

- Insérez le CD-ROM livré avec SunEye de Solmetric dans le lecteur de CD de votre ordinateur sous Windows Vista, Windows XP, ou Windows 2000.
- Si l'écran d'accueil ne s'ouvre pas automatiquement, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Poste de travail** et double-cliquez sur le lecteur de CD ou exécutez directement setup.exe à partir du CD-ROM. Suivez les instructions. S'il n'est pas déjà installé, Microsoft ActiveSync (pour Windows XP et Windows 2000) ou Windows Mobile Device Center (pour Windows Vista) qui est nécessaire pour communiquer avec l'appareil, s'installera automatiquement.
- Pendant l'installation, le logiciel de connexion de l'appareil va essayer de se connecter au SunEye de Solmetric. Pour Windows XP et Windows 2000 ainsi que pour les appareils arborant l'étiquette « SunEye-100N v2 », ActiveSync démarrera automatiquement **l'Assistant Paramètres de synchronisation**. Cliquez sur « **Suivant** » pour définir les paramètres de synchronisation. **Aucun** des éléments répertoriés sous **Type d'information** ne doit être coché. Cliquez sur **Suivant** pour terminer.
- Vous pouvez maintenant lancer le Solmetric SunEye Desktop Companion à partir de l'icône Solmetric SunEye du bureau ou à partir du bouton **Démarrer** » **Tous les programmes** » **Solmetric SunEye** » **Solmetric SunEye**.
- S'il s'agit du premier lancement de Solmetric SunEye Desktop Companion ou si aucune donnée n'a jamais été transférée depuis l'appareil portable, rien ne peut être fait sur l'ordinateur à cet instant, à part afficher le guide de l'utilisateur. Vous verrez un écran semblable à celui de droite.
- Pour afficher le guide de l'utilisateur, sélectionnez **Aide** » **Guide de l'utilisateur Solmetric SunEye...**
- Pour quitter l'application, sélectionnez **Fichier** » **Quitter**.



2 Mise sous tension du SunEye de Solmetric

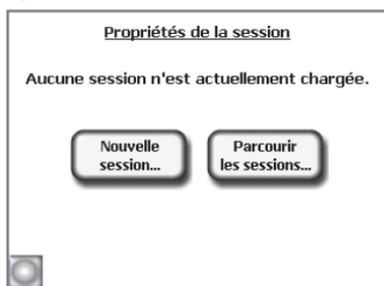
- Branchez le câble du chargeur secteur au SunEye de Solmetric et le boîtier sur une prise de courant ou branchez le câble USB entre le SunEye de Solmetric et un ordinateur allumé.
- Si le SunEye de Solmetric n'est pas encore sous tension, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation. Une fois la batterie interne chargée (environ 4 heures), l'appareil est prêt à fonctionner sans alimentation externe.
- La batterie va se décharger lentement, même si l'appareil est hors tension. Pour un fonctionnement correct, ne laissez pas la batterie se décharger complètement. Lorsque le SunEye de Solmetric n'est pas utilisé, branchez son chargeur ou le câble USB sur un PC en marche.

Température de fonctionnement du SunEye de Solmetric

Le SunEye de Solmetric est conçu pour fonctionner dans la plage de températures comprises entre 0°C et 40°C, il ne doit pas être exposé à des températures inférieures à -20°C ou supérieures à 60°C. Bien que la température ambiante puisse être de 26°C, la température de l'appareil laissé au soleil pendant une demi-heure peut facilement atteindre 55°C ou plus.

3 Réglage de la date et de l'heure

- Lors de la première utilisation du SunEye de Solmetric vous obtiendrez l'écran de droite.
- En vous servant de votre doigt sur l'écran tactile, sélectionnez l'icône de menu situé dans l'angle inférieur gauche de l'écran , puis  puis sélectionnez : **Définir la date et l'heure...**
- La boîte de dialogue **Définir la date et l'heure** s'ouvre. Définissez



↑ Icône Menu Principal

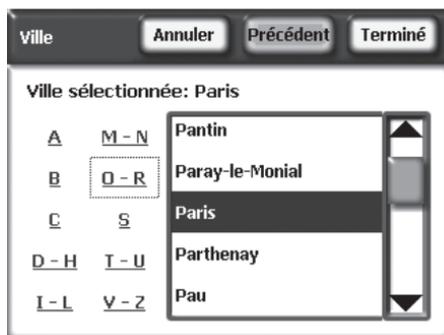
la date, l'heure et le fuseau horaire qui conviennent. Appuyez sur **Valider** pour enregistrer le réglage.

- L'interface utilisateur de l'écran tactile du SunEye de Solmetric a été conçue pour fonctionner avec votre doigt. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le stylet. Vous constaterez que l'utilisation de votre ongle est plus pratique.

4 Création d'une session

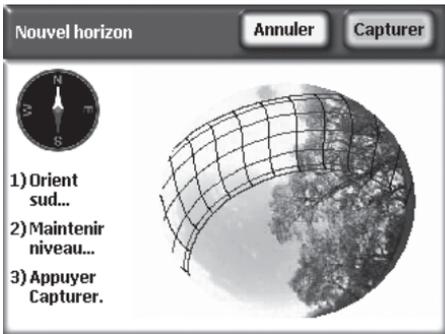
- Une session contient l'ensemble des mesures d'un site particulier. Une mesure s'appelle un horizon. En règle générale, vous créez une session par nouveau client ou visite de site.
- Sélectionnez  » **Session** » **Nouvelle...** La boîte de dialogue Nouvelle session s'ouvre.
- Nommez ou acceptez le nom de session par défaut « Session 1 » et appuyez sur Suivant pour passer à l'écran suivant.
- Si la première option est sélectionnée, choisissez la région, puis la ville la plus proche de l'endroit où vous vous trouvez et **Valider**.

Solmetric SunEye charge les informations de l'emplacement et ouvre la boîte de dialogue **Propriétés de la session** qui répertorie les informations que vous avez saisies pour la session s'affiche..



5 Capture d'un horizon

Un horizon est la mesure de l'ensoleillement d'un emplacement particulier sur le site. Par exemple, vous pouvez capturer horizon sur le côté Est d'un toit, puis en capturer une autre sur le côté Ouest de ce toit.

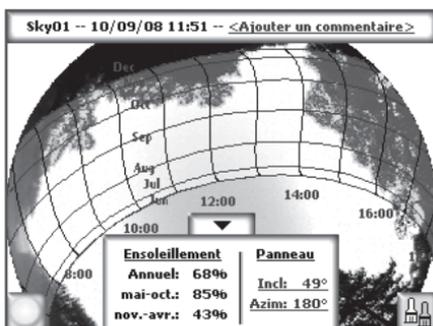
- Sélectionnez  » **Horizon** » **Nouveau...**
- Vérifiez ou modifiez les informations de la boîte de dialogue **Orientation du panneau** et **validez**. L'écran affichera alors un aperçu en direct de l'horizon à travers l'objectif fish-eye avec les courses du soleil superposées.
- Assurez-vous que le couvercle de protection est complètement ouvert pour que la boussole soit bien de niveau.
- Orientez le Solmetric SunEye vers le sud magnétique en alignant l'extrémité blanche de la flèche de la boussole sur **S** (la déclinaison magnétique est automatiquement prise en compte).
- Tenez l'instrument à plat en observant le niveau à bulle. Il est à plat lorsque la bulle se trouve à l'intérieur du cercle.
- Appuyez sur **Capturer** ou appuyez au centre du bouton de navigation à 5 directions.
- Sélectionnez  » **Horizon** » **Propriétés de l'horizon** pour modifier les propriétés d'un horizon. Vous pouvez changer l'inclinaison et l'azimut du panneau en appuyant sur les cases numériques **Inclinaison** et **Azimut**.

Notez que les valeurs d'azimut du panneau sont géographiques et non magnétiques.

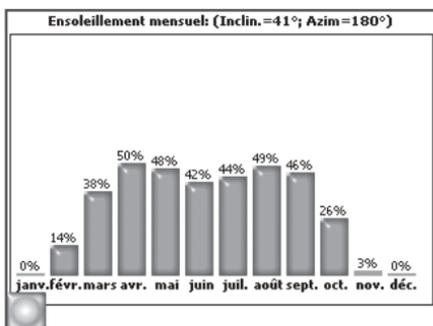
6 Affichage des résultats

Le SunEye de Solmetric analyse automatiquement l'horizon afin de déterminer l'ensoleillement. Il est important de vérifier que le ciel ouvert (en jaune) a bien été identifié par rapport aux obstructions (en vert). Si ce n'est pas le cas, vous pouvez utiliser la fonction d'édition.

L'écran affiche les courses du soleil annuelles ainsi que les pourcentages d'ensoleillement annuels et saisonniers.



- Sélectionnez  » **Affichage** » **Ensoleillement mensuel**. Vous verrez un histogramme de l'ensoleillement mensuel.
- Pour revenir en mode de course du soleil annuelle, sélectionnez  » **Affichage** » **Courses annuelles du soleil**.
- Pour capturer un autre horizon, sélectionnez  » **Horizon** » **Nouveau**.



7 Transférer les données vers un PC

Après avoir installé le Solmetric SunEye Desktop Companion sur votre ordinateur, vous pourrez transférer vos données depuis l'appareil portables vers le PC.

Dans l'application installée sur le PC, sélectionnez **Fichier » Transférer depuis l'appareil**. Ceci va permettre de transférer toutes les sessions et tous les horizons depuis l'appareil portable vers l'ordinateur.

! Réinitialisation Manuelle

Si votre SunEye de Solmetric ne semble pas répondre, vous devrez peut-être effectuer une « Réinitialisation Manuelle » pour relancer l'application. Dans une utilisation normale, cette réinitialisation est inutile. La réinitialisation ne vous fera pas perdre les données stockées dans l'appareil.

Pour effectuer la réinitialisation manuelle, introduisez le stylet fourni ou l'extrémité d'un trombone ouvert dans l'orifice situé sur le côté droit du SunEye de Solmetric, à gauche du connecteur de l'appareil. Le SunEye de Solmetric redémarre alors et recommence à fonctionner.

Pour obtenir des instructions plus détaillées ou pour obtenir des informations sur d'autres fonctionnalités du SunEye de Solmetric, vous pouvez accéder au guide de l'utilisateur depuis le CD d'installation ou à partir du logiciel Desktop Companion en sélectionnant **Aide » Guide de l'utilisateur SunEye de Solmetric**.

Garantie limitée du matériel et du logiciel

Ce logiciel Solmetric et l'appareil Solmetric SunEye™ sont garantis contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une période d'un an s'ils sont achetés aux Etats Unis et de deux ans pour un achat dans un autre pays. Durant cette période de garantie, Solmetric pourra, selon son choix, réparer ou remplacer les produits s'avérant défectueux. La période de garantie court à partir de la date d'expédition.

Pour bénéficier d'une réparation dans le cadre de la garantie, ce produit doit être renvoyé dans l'un des centres de réparation listés dans le guide de l'utilisateur du Solmetric SunEye™. Les retours d'appareils ne seront pas acceptés sans un Numéro d'Autorisation de Retour NAR (obtenu auprès du Service Technique). Pour les produits renvoyés dans le cadre de la garantie, l'acquéreur devra s'acquitter des frais d'expédition du produit jusqu'au Centre de Réparation. Le Centre de Réparation devra s'acquitter des frais d'expédition pour renvoyer le produit chez l'acquéreur. Toutefois, l'acquéreur devra s'acquitter des frais d'expédition, des droits et des taxes des produits renvoyés au Centre de Réparation depuis un pays en dehors des U.S.A.

La garantie susmentionnée ne s'applique pas aux défauts résultant d'un entretien incorrect ou inadéquat par l'acquéreur, d'une modification non autorisée ou d'une mauvaise utilisation, ou de l'emploi en-dehors des caractéristiques environnementales du produit. La modification non autorisée inclut le désassemblage du matériel Solmetric SunEye™, le retrait d'une partie quelconque du matériel Solmetric SunEye™, la modification du système d'exploitation ou des paramètres du système d'exploitation du Solmetric SunEye™ ou l'installation sur l'appareil de logiciels autres que le logiciel Solmetric SunEye™.

La conception et la construction d'un quelconque système solaire par l'acquéreur est la seule responsabilité de ce dernier. Solmetric ne garantit pas le système ou les produits de l'acquéreur, ni le bon fonctionnement du système ou des produits de l'acquéreur. De plus, Solmetric ne garantit pas les dommages occasionnés par l'utilisation du système ou du produit de l'acquéreur ni l'utilisation par l'acquéreur des produits Solmetric.

Dans la limite autorisée par la loi, LA GARANTIE LIMITÉE MENTIONNÉE CI-DESSUS REMPLACE TOUTES LES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, ET NOUS REJETONS TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE TITRE, DE NON-VIOLATION, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, que nous ayons su ou ayons eu des raisons de connaître de vos besoins particuliers. Aucun de nos employés, agents, revendeurs ou distributeurs n'est autorisé à modifier la présente garantie limitée ni à concéder des garanties supplémentaires.

CERTAINS ETATS OU PAYS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE LES GARANTIES IMPLICITES DE SORTE QUE LES LIMITATIONS D'EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE CERTAINS DROITS SPÉCIFIQUES ; IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

Recours exclusifs

Notre entière responsabilité et votre recours exclusif seront le remplacement ou la réparation du matériel ou du logiciel Solmetric qui ne répondrait pas aux termes de notre Garantie limitée du matériel et du logiciel qui sera renvoyé à un Centre de Réparation autorisé avec une copie de votre facture.

NOUS NE POURRONS EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES, NOTAMMENT PERTES DE PROFITS OU TOUT AUTRE DOMMAGE ACCIDENTEL CONSÉCUTIF A L'UTILISATION OU A L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL OU LE MATÉRIEL SOLMETRIC (MÊME SI NOUS, NOTRE REVENDEUR OU DISTRIBUTEUR AUTORISÉ A ÉTÉ PRÉVENU DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES), OU DE TOUTE RÉCLAMATION PAR TOUTE AUTRE PARTIE.

CERTAINS ETATS OU PAYS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS D'EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS.

VOUS DEVEZ APPELER LE SERVICE APRES VENTE POUR OBTENIR UN N.A.R AVANT DE RETOURNER UN APPAREIL.

Benvenuto

Grazie per avere acquistato Solmetric SunEye™, il rivoluzionario strumento per l'analisi della visibilità solare e/o ombreggiamento. Siamo certi che troverà questo strumento facile da usare e utilissimo per il Suo lavoro.

La preghiamo di verificare di avere ricevuto tutti gli articoli seguenti:

- **Solmetric SunEye™**
- **Custodia imbottita**
- **CD-ROM**
- **Cavo ActiveSync/USB**
- **Caricabatteria a parete con adattatore**
- **Tracolla**
- **Stilo**
- **Guida rapida**

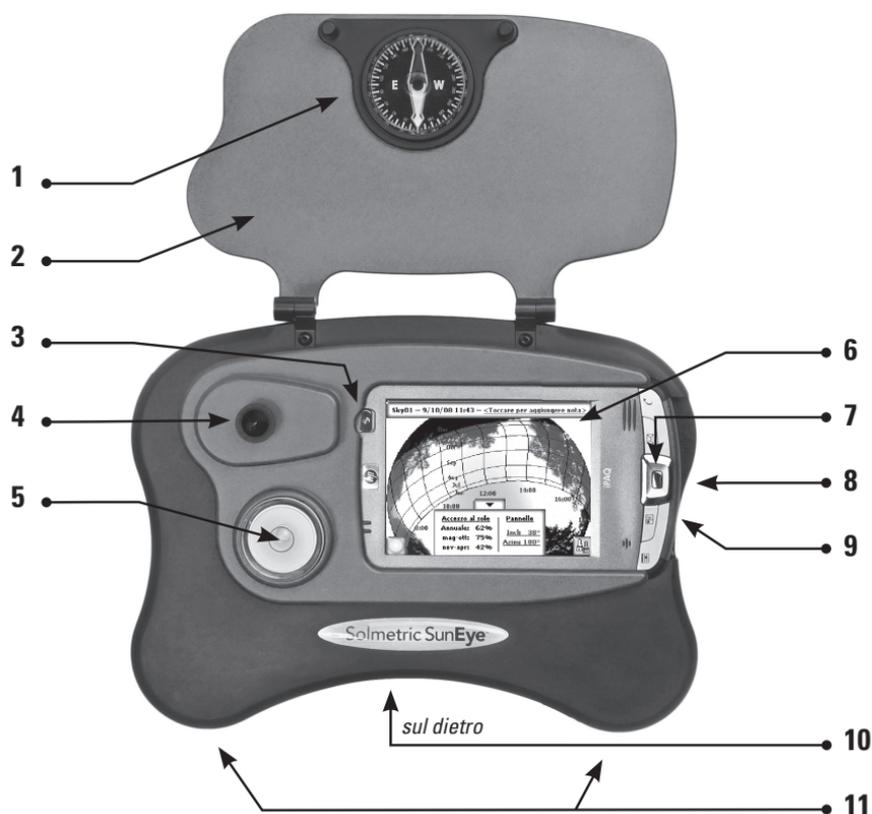
Il Manuale dell'utente è disponibile solo in formato elettronico ed è accessibile dal CD-ROM incluso o dal menu della guida in linea del software Desktop Companion.

RingraziandoLa nuovamente, La invitiamo a visitare il nostro sito Web: **www.solmetric.com**, in cui troverà gli aggiornamenti del software e le novità sui prodotti.

I tecnici e il personale Solmetric

Gli imballaggi e la documentazione dei prodotti Solmetric sono interamente realizzati con materiali riutilizzati o riciclati.

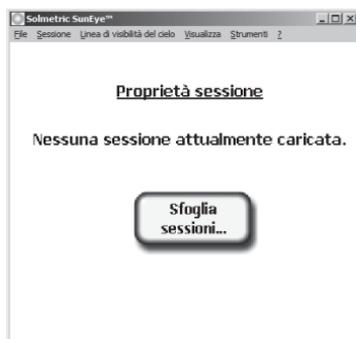
Guida rapida di Solmetric SunEye™



- | | |
|--|--|
| 1 Bussola | 6 Touch screen e display LCD |
| 2 Coperchio protettivo | 7 Tasto di navigazione a 5 direzioni |
| 3 Pulsante di accensione | 8 Connettore dispositivo/USB e di carica |
| 4 Obiettivo supergrandangolare e fotocamera digitale | 9 Foro di ripristino parziale |
| 5 Livella a bolla | 10 Foro di inserimento per cavalletto |
| | 11 Ganci di attacco della tracolla |

1 Installazione del software “Desktop Companion per Solmetric SunEye” da CD-ROM

- Inserire il CD-ROM fornito con Solmetric SunEye nell'unità CD del computer desktop Windows Vista, Windows XP o Windows 2000.
- Se non viene visualizzata automaticamente la schermata iniziale, fare clic su **Start**, quindi su **Risorse del computer** e fare doppio clic sull'unità CD o eseguire direttamente il file setup.exe dal CD-ROM. Seguire le istruzioni visualizzate. Se non è già installato, il programma di installazione installerà anche Microsoft ActiveSync (per Windows XP e Windows 2000) o Windows Mobile Device Center (per Windows Vista), necessario per comunicare con il dispositivo.
- Durante l'installazione, il software di interfaccia del dispositivo tenta di collegarsi al dispositivo Solmetric SunEye. Con Windows XP e Windows 2000, nonché con i dispositivi che riportano l'etichetta “SunEye-100N v2”, ActiveSync avvia automaticamente la procedura di **configurazione guidata della sincronizzazione** (Synchronization Setup Wizard). Fare clic su “Avanti” per configurare le impostazioni di sincronizzazione. Non selezionare alcuna delle opzioni in **Information Type**. Fare clic su **Avanti** per terminare la procedura.
- A questo punto, è possibile avviare “Desktop Companion per Solmetric SunEye” dall'icona di Solmetric SunEye sul desktop o dal pulsante start: **Start » Tutti i programmi » Solmetric SunEye » Solmetric SunEye**.
- Se “Desktop Companion per Solmetric SunEye” viene avviato per la prima volta, o se non sono mai stati trasferiti dati dal dispositivo portatile, l'unica operazione che è possibile eseguire dal PC è la visualizzazione del Manuale utente. Viene visualizzata una schermata come quella riportata a destra.
- Per visualizzare il Manuale utente, selezionare **Aiuto » Manuale utente di Solmetric SunEye...**
- Per uscire dall'applicazione, selezionare **File » Esci**.



2 Accensione di Solmetric SunEye

- Collegare il cavo del caricabatteria CA da Solmetric SunEye a un presa di corrente o collegare il cavo dispositivo/USB da Solmetric SunEye a un PC in funzione.
- Se Solmetric SunEye non è già acceso, premere brevemente il pulsante di accensione. Una volta caricata la batteria interna (sono richieste circa 4 ore), il dispositivo può essere utilizzato senza il collegamento a una sorgente di alimentazione esterna.
- La batteria si scarica lentamente anche quando il dispositivo è spento. Per assicurare un funzionamento ottimale, non lasciare scaricare completamente la batteria. Quando il dispositivo Solmetric SunEye non viene utilizzato, collegare il cavo di alimentazione CA o il cavo dispositivo/USB a un PC in funzione.

Temperatura di funzionamento di Solmetric SunEye

Il dispositivo Solmetric SunEye non deve mai essere utilizzato al di fuori dell'intervallo di temperatura compreso tra 0°C e 40°C (da 32°F a 104°F) né essere esposto a temperature inferiori a -20°C (-4°F) o superiori a 60°C (140°F). Anche con una temperatura ambiente di 27°C (80°F), la temperatura del dispositivo, se lasciato al sole per mezz'ora, può facilmente raggiungere i 54°C (130°F) o temperature superiori.

3 Impostazione di data e ora

Quando si utilizza Solmetric SunEye per la prima volta, viene visualizzata la schermata riportata a destra.

- Con un dito, selezionare sul touch screen l'icona dei menu nell'angolo inferiore sinistro dello schermo , quindi  e selezionare **Imposta data e ora....**
- Viene visualizzata la finestra di dialogo **Imposta data e ora.**



 L'icona Menu Principale

Impostare la data, l'ora e il fuso orario appropriati. Premere **Imposta** per salvare le impostazioni.

- L'interfaccia utente del touch screen di Solmetric SunEye è stata progettata per ricevere gli input con un dito dell'utente. Non è necessario utilizzare la stilo. Per interagire con lo schermo, l'unghia risulta più efficace.

4 Creazione di una nuova sessione

- Le sessioni contengono l'insieme dei dati raccolti per un sito specifico, denominate orizzonti. In genere, viene creata una nuova sessione per ciascun nuovo cliente o sito visitato.
- Selezionare  » **Sessione** » **Nuovo...** Viene visualizzata la finestra di dialogo **Nuova sessione**.
- Accettare il nome predefinito della sessione "Session 1" premendo su **Avanti** per passare alla schermata successiva.
- Selezionare lo stato, quindi la città più vicina alla località in cui ci si trova.
- Selezionare **Fine**. Solmetric SunEye carica le informazioni sulla posizione

Vengono visualizzate le **proprietà della sessione** con tutte le informazioni specificate per la sessione corrente.

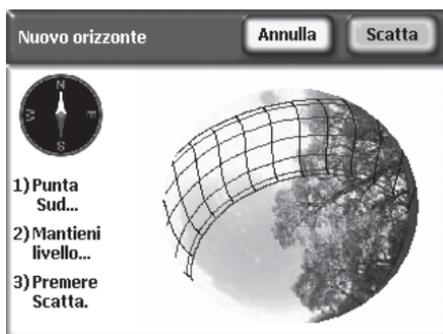


5 Acquisizione di un orizzonte

Un orizzonte rappresenta il calcolo della visibilità solare per una posizione specifica all'interno di un sito. Ad esempio, è possibile acquisire un orizzonte sul lato est di un tetto, quindi acquisire un secondo orizzonte sul lato ovest.

- Selezionare  » **Orizzonte** » **Nuovo...**

Viene visualizzata l'anteprima del orizzonte acquisito con l'obiettivo supergrandangolare, con le traiettorie solari sovrapposte all'immagine.



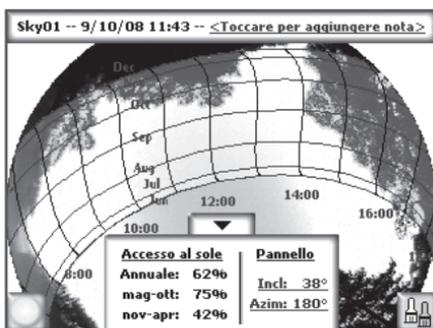
- Assicurarsi che il coperchio protettivo sia completamente aperto in modo che la bussola si trovi a livello.
- Orientare il dispositivo Solmetric SunEye in direzione del sud magnetico allineandolo all'estremità di colore bianco dell'ago della bussola contrassegnata da una **S** (la declinazione magnetica viene calcolata automaticamente).
- Tenere lo strumento a livello osservando la livella a bolla. Lo strumento è a livello quando la bolla si trova all'interno del cerchio centrale.
- Premere **Scatta** o premere il centro del tasto di navigazione a 5 direzioni.
- Selezionare  » **Orizzonte** » **Proprietà** per modificare le proprietà del orizzonte. È possibile modificare l'inclinazione e l'azimut del pannello toccando le caselle numeriche **Inclinazione pannello** e **Azimut pannello..**

Tenere presente che i valori dell'azimut sono quelli reali e non quelli magnetici.

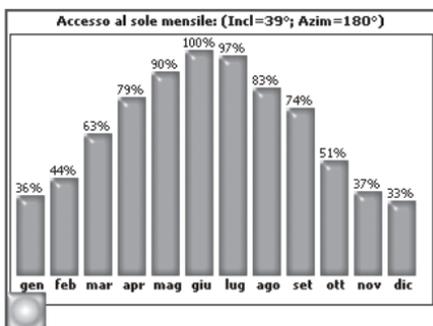
6 Visualizzazione dei dati ottenuti

Solmetric SunEye elabora automaticamente l'orizzonte per calcolare la visibilità solare. È importante verificare che "cielo limpido" (area gialla) e "ostacoli" (area verde) siano stati identificati correttamente. In caso contrario, è possibile utilizzare la funzione di modifica.

Sul display vengono visualizzate le traiettorie solari annuali e le percentuali stagionali di visibilità solare.



- Selezionare  » **Visualizza** » **Visibilità solare mensile**. Viene mostrato un grafico a barre della visibilità solare mensile.
- Per tornare alla vista delle traiettorie solari annuali, selezionare  » **Visualizza** » **Traiettorie solari annuali**.
- Per acquisire una nuova linea di visibilità del cielo, selezionare  » **Orizzonte** » **Nuovo**.



7 Trasferimento dei dati su PC

Una volta installato il software “Desktop Companion per Solmetric SunEye” sul PC, è possibile trasferire i dati dall’unità portatile al PC.

Selezionare **File » Trasferisci dal dispositivo** nell’applicazione desktop. Il trasferimento dati sposta tutte le sessioni e li orizzonti dal dispositivo portatile al PC.

! Ripristino parziale

Se il dispositivo Solmetric SunEye non risponde, potrebbe essere necessario eseguire un “ripristino parziale” per riavviare l’applicazione. In condizioni di funzionamento normali, tale ripristino non è necessario. Il ripristino non causa la perdita dei dati memorizzati sul dispositivo.

Per avviare un ripristino parziale, premere con la stilo in dotazione o la punta di una graffetta il foro sul lato destro del dispositivo Solmetric SunEye, accanto al connettore dispositivo/USB. Il dispositivo Solmetric SunEye viene reimpostato e riavviato.

Per istruzioni dettagliate o per conoscere le altre funzioni di Solmetric SunEye, consultare il Manuale dell’utente sul CD di installazione o nel software “Desktop Companion” selezionando **? » Solmetric SunEye Manuale utente**

Garanzia limitata su hardware e software

Il software Solmetric e l'hardware Solmetric SunEye™ ("Hardware") sono garantiti da difetti di materiale e fabbricazione per un periodo di un anno se acquistati negli Stati Uniti o di due anni se acquistati fuori dagli Stati Uniti. Durante il periodo della garanzia, Solmetric potrà, a propria discrezione, riparare o sostituire i prodotti che dovessero dimostrarsi difettosi. Il periodo della garanzia inizia dalla data di spedizione.

Per gli interventi di assistenza o le riparazioni in garanzia il prodotto deve essere reso all'adeguato centro di assistenza autorizzato elencato nel manuale d'uso del SunEye Solmetric. Nessuna resa sarà accettata senza autorizzazione alla resa (RMA - da richiedere al supporto tecnico). Nel caso dei prodotti resi per interventi di assistenza in garanzia, le spese di spedizione per l'invio del prodotto al centro di assistenza saranno a carico dell'acquirente, mentre il centro si addosserà le spese di spedizione per la restituzione del prodotto all'acquirente. Tuttavia, nel caso in cui i prodotti vengano resi al centro di assistenza da fuori gli Stati Uniti, tutte le relative spese di spedizione, doganali e le imposte saranno a carico dell'acquirente.

La summenzionata garanzia non è valida per difetti derivanti da una manutenzione impropria o inadeguata eseguita dall'acquirente, da modifiche non autorizzate, da uso improprio o dall'impiego del prodotto in ambienti non conformi alle specifiche indicate. Le modifiche non autorizzate includono lo smontaggio dell'hardware Solmetric SunEye, la rimozione di componenti dell'hardware Solmetric SunEye, modifiche al sistema operativo o alle impostazioni del sistema operativo del Solmetric SunEye o l'installazione sul dispositivo di software diverso da Solmetric SunEye™.

La progettazione e la costruzione di sistemi o edifici da parte dell'acquirente è di esclusiva responsabilità dell'acquirente stesso. Solmetric non fornisce alcuna garanzia per sistemi e prodotti dell'acquirente né è responsabile del malfunzionamento di sistemi o prodotti dell'acquirente. Solmetric, inoltre, non fornisce alcuna garanzia per eventuali danni provocati dall'uso di sistemi o prodotti dell'acquirente o dall'uso di prodotti Solmetric da parte dell'Acquirente.

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, LA SUMMENZIONATA GARANZIA LIMITATA SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE, ESPLICITA O IMPLICITA, E SOLMETRIC DISCONOSCE QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI TITOLARITÀ, OSSERVANZA DI NORME O LEGGI, COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, a prescindere dal fatto che Solmetric sia a conoscenza o abbia motivo di essere a conoscenza di esigenze specifiche dell'utente. Nessun dipendente, rappresentante, rivenditore o distributore di Solmetric è autorizzato a modificare la presente garanzia limitata né a rilasciare garanzie aggiuntive.

LE LEGISLAZIONI DI ALCUNI STATI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE E PERTANTO L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE VALIDA PER TUTTI GLI UTENTI. LA PRESENTE GARANZIA CONCEDE ALL'UTENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. L'UTENTE POTREBBE GODERE DI ALTRI DIRITTI, CHE VARIANO A SECONDA DELLA LEGISLAZIONE IN VIGORE NEI DIVERSI STATI.

Limitazione di indennizzo

L'intera responsabilità di Solmetric e il solo indennizzo per l'utente è rappresentato dalla sostituzione o la riparazione di componenti hardware o software che non soddisfano le condizioni della Garanzia limitata su hardware e software di Solmetric e che vengono resi a un centro di assistenza autorizzato, accompagnati da una copia della ricevuta d'acquisto.

IN NESSUN CASO SOLMETRIC POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI, INCLUSI LA PERDITA DI PROFITTI E DI RISPARMI O ALTRI DANNI ACCESSORI O INDIRETTI, DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE O L'HARDWARE SOLMETRIC (ANCHE SE UN RIVENDITORE O UN DISTRIBUTORE AUTORIZZATO È STATO INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI) O DI QUALSIASI RICHIESTA DI RISARCIMENTO AVANZATA DA TERZI.

LE LEGISLAZIONI DI ALCUNI STATI NON AMMETTONO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER DANNI ACCESSORI O INDIRETTI E PERTANTO LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE VALIDA PER TUTTI GLI UTENTI.

CONTATTARE IL SUPPORTO TECNICO PRIMA DELLA RESA DI QUALSIASI PRODOTTO.

Contact Information

Solmetric Corporation

825 Olema-Bolinas Road
Bolinas, CA 94924 USA
Tel: +1-415-868-9950
Fax: +1-877-263-5026
Toll-free in US: +1-877-263-5026
email: info@Solmetric.com
www.solmetric.com

In Germany:

Soleg GmbH

Fachschulstr. 13
D-94227 Zwiesel
Germany
Tel: +49 9922 5007-0
Fax: +49 9922 5007-29
email: info@soleg.de
www.soleg.de

Distribution Partners

In the United States and Canada:

DC Power Systems

103 West North Street
Healdsburg, CA 95448 USA
Tel: +1-707-433-5824
Fax: +1-707-433-5698
Toll-free in US: 1-800-967-6917
email: sales@dcpower-systems.com
www.dcpower-systems.com

In France:

SJC Consulting

54 rue Alphonse Daudet
84120 Pertuis, France
Tel +33 6.19.69.56.74
email: jean-claude@solmetric.com
www.solaire-mesure.com

In Spain and Portugal:

Ecoesfera Renovables, S.L.

Malvasia 14, Nave 2
Polígono El Clot de Moja
08734 Olèrdola (Barcelona)
Spain
Tel: +34.93.817.46.67
Fax: +34.616.10.41.10
Email: ecoesfera@ecoesfera.net
Web: www.ecoesfera.net

In the United Kingdom and Republic of Ireland:

Encraft, Ltd.

6b Park Street
Leamington Spa
CV32 4QN
United Kingdom
Tel: +44 1926 312159
Fax: +44 1926 882636
email: enquiries@encraft.co.uk
www.encraft.co.uk

In Southeast Asia:

Renewpower Technologies PTE LTD

141 Kaki Bukit Avenue 1
#04-00 Shun Li Industrial Park
Singapore 416005
Tel: +65 6741 7123
Fax: +65 6441 7379
email: rpt@renewpowers.com
www.renewpowers.com

In Australia and New Zealand:

Solar Inverters Pty Ltd

30 Osprey Drive
Urunga NSW 2455
Australia
Tel: +61 2 6655 3930
Fax: +61 2 6655 3940
email: sales@solarinverters.com.au
<http://solarinverters.com.au/>